

## La « Voix du public »

### *Les Manifestations sonores du spectateur (théâtre, opéra, ballet, parades...)*

#### *en France aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*

4-6 novembre 2013

Centre Censier, Salle Las Vergnas, 3<sup>e</sup> étage, 13, rue Santeuil, Paris 5<sup>e</sup> (4 et 5 novembre)  
et Théâtre de l'École Normale Supérieure, 45, rue d'Ulm, Paris 5<sup>e</sup> (6 novembre)

*Organisé par Julia Gros de Gasquet et Sarah Nancy (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)*

*En partenariat avec le programme « Les Sons du théâtre », au sein de l'Institut de Recherche sur la Renaissance, l'Âge Classique et les Lumières (IRCL - UMR 5186 du CNRS, dirigé par Bénédicte Louvat-Molozay)*

*Et avec le soutien du Conseil Scientifique de Paris 3,*

*de l'EA 174, « Formes et idées de la Renaissance aux Lumières » et du LIRA (Laboratoire International de Recherches en Art)*

Applaudissements, cris, murmures, sifflets ou appréciations élogieuses, bons mots intempestifs ou brouhaha : que les spectateurs de théâtre aux siècles dits « classiques » aient été réactifs, animés, voire agités, par passion ou par distraction, n'est plus à démontrer. Mais que se passe-t-il si l'on considère ces manifestations sonores comme des indices de ce que le théâtre fait à la parole ? Si on les étudie comme autant de variations de l'expression verbale – des commentaires les plus élaborés jusqu'au bruit et au silence – qui, en quelque sorte, *répondent* à l'événement théâtral ?

Les témoignages existent. Comment les comprendre ? Quel éclairage cela jette-t-il sur l'expérience du spectateur, mais aussi sur la présence de l'interprète, les espoirs du dramaturge, l'histoire de la conscience critique ? en somme sur les effets – vécus, rêvés, craints – du théâtre, dans ces siècles où il domine la hiérarchie des genres, affole les censeurs, se plie au pouvoir autant qu'il s'en émancipe, promeut le texte mais s'ouvre à la voix chantée – dans ces siècles, enfin, où il fait tellement parler de lui et où il est tellement pris au sérieux ?

Réunissant des spécialistes de la littérature, des spécialistes de la performance théâtrale, des historiens, et des musicologues, ce colloque propose donc de réfléchir à la réception, mais en articulant le contexte historique et social à des enjeux symboliques, et d'explorer l'interaction scène / salle sans buter sur l'opposition entre passivité et activité – cela pour comprendre comment le théâtre influe sur la capacité et le désir de parler.

#### **Avec :**

**Christian Biet, Xavier Bisaro, Fabien Cavaillé, Myriam Dufour-Maître, Anne Duprat, Christine Hammann, Nathalie Kremer, Judith Le Blanc, Erik Leborgne, François Lecercle, Raphaëlle Legrand, Bénédicte Louvat-Molozay, Sophie Marchand, Alexandros Markeas, Hélène Merlin-Kajman, Marie-Madeleine Mervant-Roux, Laura Naudeix, Mylène Pardoën, Theodora Psychoyou, Anne Régent-Susini, Eve-Marie Rollinat-Levasseur, Jennifer Ruimi, Anne Surgers, Brice Tabeling.**

Contact : [nancysarahj@yahoo.fr](mailto:nancysarahj@yahoo.fr), [julia2gasquet@orange.fr](mailto:julia2gasquet@orange.fr)

**Lundi 4 novembre après-midi**  
**Centre Censier, Salle Las Vergnas, 3<sup>e</sup> étage, 13, rue Santeuil, Paris 5<sup>e</sup>**

13h30 : Accueil du public

13h45 : Ouverture du colloque par **Jean-Paul Sermain** (directeur de l'EA 174, département LLFL, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) et **Christine Hamon-Siréjols** (Institut d'Études théâtrales, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

**14H00 : SESSION 1/ PAYSAGE SONORE : DIVERSITE DES VOIX, DIVERSITE DES LIEUX**

Présidente de séance : **Catherine Treilhou-Balaudé** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

14h00 : **Sophie Marchand** (Université Paris-Sorbonne)

« Du plaisant du parterre à l'orateur du parterre »

14h25 : **Judith Le Blanc** (Université de Rouen)

« Manifestations de la voix chantée du spectateur de théâtre en France au XVIII<sup>e</sup> siècle »

14h50 : **Jennifer Ruimi** (Lycée A. Schweitzer, Le Raincy - Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

« *Ridere regnare est* : les parades ou le devoir de rire »

15h15 : Discussion (35 mn) et pause

16h05 : **Raphaëlle Legrand** (Université Paris-Sorbonne)

« Sifflets, battoirs, rumeurs et clabauderies : les sons du public à la Comédie Italienne »

16h30 : **Anne Duprat** (Université de Picardie-Jules Verne)

« La Clorise arrêtée, ou les bruits de Hôtel de Bourgogne (Rostand, *Cyrano de Bergerac*) »

16h55 : Discussion (35 mn) et pause

18h00 : Conférence d'**Hélène Merlin-Kajman** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3- IUF)

« Voix publique et voix du public »

19h00 : *Cocktail d'ouverture*

**Mardi 5 novembre matinée**

**Centre Censier, Salle Las Vergnas, 3<sup>e</sup> étage, 13, rue Santeuil, Paris 5<sup>e</sup>**

**9H00 : SESSION 2/ POLEMIQUES, QUERELLES, DISTANCE**

Présidente de séance : **Bénédicte Louvat-Molozay** (Université Paul Valéry-Montpellier 3-IUF)

9h00 : **Christian Biet** (Université Paris X-Nanterre-IUF)

« Cris, désordres et injures. Conduites et inconduites des spectateurs à l'Opéra et dans les théâtres parisiens aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles »

9h25 : **François Lecercle** (Université Paris-Sorbonne)

« "Oh my husband, my husband!" le cri de la spectatrice et le dérèglement de la mécanique pathétique »

9h50 : Discussion (35 mn) et pause

10h40 : **Erik Leborgne** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

« Le Vénitien à Paris : Casanova à l'Opéra et à la Comédie »

11h05 : **Anne Surgers** (Université de Caen-Basse Normandie)  
*titre à préciser*

11h30 : Discussion (35 mn)

*12h30 : déjeuner*

**Mardi 5 novembre - après-midi**

**Centre Censier, Salle Las Vergnas, 3<sup>e</sup> étage, 13, rue Santeuil, Paris 5<sup>e</sup>**

**14H30 : SESSION 3/ PERCEPTION, INTERIORITE, CONSCIENCE CRITIQUE**

Présidente de séance : **Anne Surgers** (Université de Caen-Basse Normandie)

14h30 : **Myriam Dufour-Maître** (Université de Rouen)

« La voix de l'admiration : le théâtre du "vieux Corneille" et l'éclat du public »

14h55 : **Theodora Psychoyou** (Université Paris-Sorbonne)

« Approche réflexive de la perception dans les écrits sur la musique au XVII<sup>e</sup> siècle »

15h20 : Discussion (35 mn) et pause

16h00 : **Eve-Marie Rollinat-Levasseur** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

« La réception spectaculaire du théâtre au temps de Molière : impression ou expression ? »

16h25 : **Nathalie Kremer** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

« Entendre l'invisible. Enjeux esthétiques de la voix de l'œuvre dans les écrits de Diderot »

16h50 : Discussion (35 mn)

*Dîner au restaurant*

**Mercredi 6 novembre - matinée**

**Théâtre de l'École Normale Supérieure (45 rue d'Ulm, Paris 5<sup>e</sup>)**

**9H00 : SESSION 4/ POETIQUE ET POLITIQUE**

Présidente de séance : **Claude Habib** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

9h00 : **Anne Régent-Susini** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

« "Des larmes et des saints" : le public et le prédicateur »

9h25 : **Laura Naudeix** (Université de Rennes 2)

« Murmure, rires, applaudissements : formes et enjeux de la voix du public dans la *Muse historique* de Loret »

9h50 : Discussion (35 mn) et pause

10h40 : **Christine Hammann** (Université de Haute-Alsace)

« Rousseau et l'applaudissement universel »

11h05 : **Fabien Cavailé** (Université de Caen Basse-Normandie)

« La voix unanime du public : représentations des spectateurs, théorie théâtrale et universalisme (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.) »

11h30 : Discussion (35 mn)

*12h15 : déjeuner*

**Mercredi 6 novembre - après-midi**  
**Théâtre de l'École Normale Supérieure (45, rue d'Ulm, Paris 5<sup>e</sup>)**

**14H00 : SESSION 5/ SE RESSOUVENIR DU SON : RESTITUTION, INSPIRATION**

14h00 : **Mylène Pardoën** (Université Lumière-Lyon 2)

« L'oreille-Passé : La machine à sons pour restituer l'Histoire »

14h25 : **Brice Tabelaing** (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

« La langue immature du public au XVII<sup>e</sup> siècle : de la Querelle des *Lettres* aux comédies de Molière »

14h50 : Discussion (35 mn) et pause

15h40-17h00 « Comment et pourquoi se ressouvenir des sons de la salle ? »

Table ronde avec **Xavier Bisaro** (Université François Rabelais-Tours), **Bénédicte Louvat-Molozay** (Université Paul Valéry-Montpellier 3- IUF), **Marie-Madeleine Mervant-Roux** (CNRS-Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

17h00 : Discussion (30 mn) et pause

17h45 : *Logos et Phoné*, une performance musicale d'**Alexandros Markeas**

(Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris)

avec le quatuor d'euphoniums **Opus 333**

Conclusion par **Julia Gros de Gasquet** et **Sarah Nancy**

*Soirée libre*